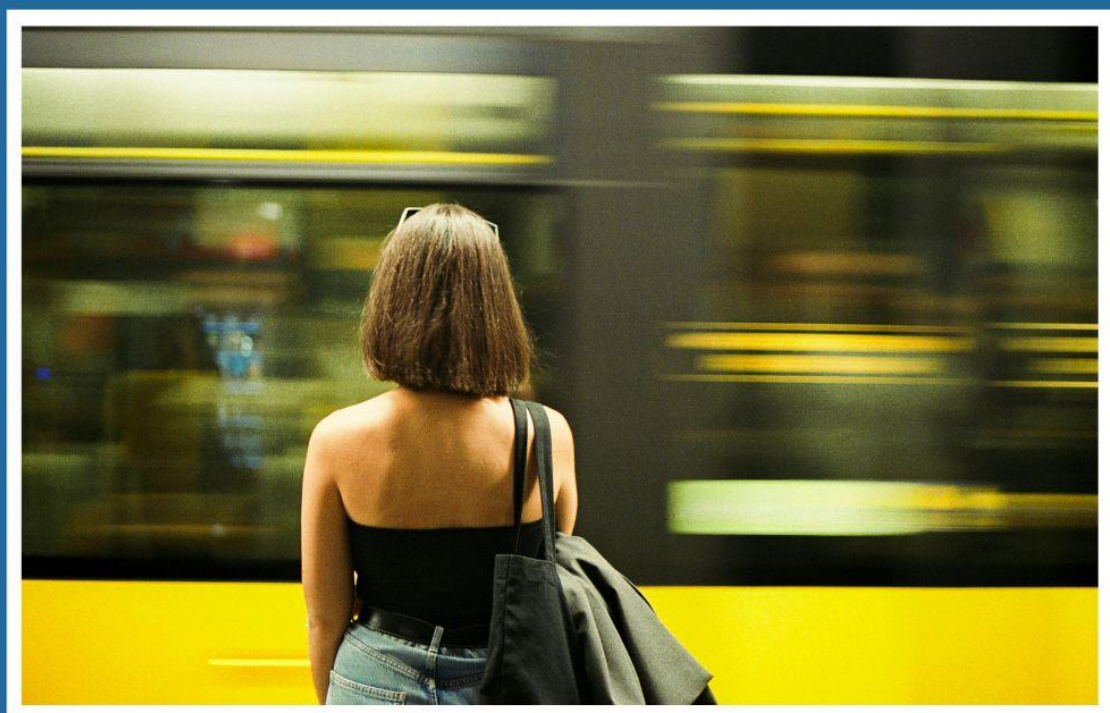


Николай Тишин

A2

ДЕВУШКА ИЗ МЕТРО

История о любви с первого взгляда



Короткие истории
для иностранных студентов

I SPEAK RUSSIAN

www.ispeakrussian.org

RUSSIAN GRADED READERS

Level A2.2

ДЕВУШКА ИЗ МЕТРО

«The girl from the metro»

Author: **Nikolai Tishin** (*Krasnodar, Russia*)

Russian Proofreader: Vera Veresiyanova (*Saint Petersburg, Russia*)

English Proofreader: Jackie Peasnell (*UK, London*)

Audiobook: BadCat Studio (*Moscow, Russia*)

Illustrations: Nikolai Tishin (*Krasnodar, Russia*)

© 2021, Nikolai Tishin
Self-published

www.ispeakrussian.org
ntishin2@gmail.com

All rights reserved. Book cover image is used from free stock on www.shutterstock.com. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, stored in a database and / or published in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher.

Book cover and photos are from pexels.com. Picture dictionary illustration are created by Nikolai Tishin.


BOOKS FROM RUSSIAN GRADED READERS series

Contact the author to get the eBook or paper book via email: ntishin2@gmail.com

Николай Тишин **A1**

БАБУШКА И ИНТЕРНЕТ

История о современной бабушке



Короткие истории для иностранных студентов

SPEAK RUSSIAN
www.ispeakrussian.org

Николай Тишин **A2**

ИСТОРИЯ НА ПЛЯЖЕ

История о романтических мошенниках



Короткие истории для иностранных студентов

SPEAK RUSSIAN
www.ispeakrussian.org

Николай Тишин **B1**

СИБИРСКИЕ РОБИНЗОНЫ

Семья Лыковых
40 лет одиночества в Сибири



Короткие истории для иностранных студентов

SPEAK RUSSIAN
www.ispeakrussian.org

OTHER POPULAR BOOKS


Contact the author to get the eBook or paper book via email: ntishin2@gmail.com

Николай Тишин **1**

РУССКИЙ ЯЗЫК

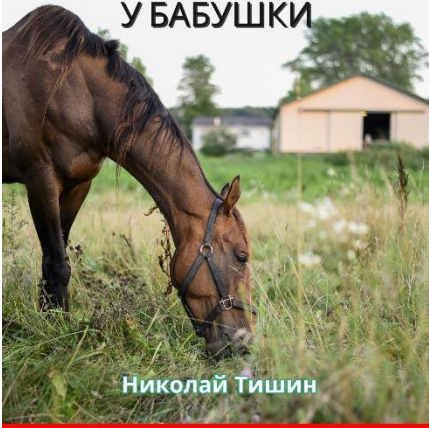
для иностранных студентов

тексты и упражнения



SPEAK RUSSIAN
www.ispeakrussian.org


В ДЕРЕВНЕ У БАБУШКИ



Николай Тишин

LEARN RUSSIAN THROUGH READING **A1**

30 ДНЕЙ ДОМА



Николай Тишин

LEARN RUSSIAN THROUGH READING **A2**

СОДЕРЖАНИЕ
TABLE OF CONTENTS

ГЛАВА 1. В МЕТРО	стр. 5
ГЛАВА 2. ПЕРВАЯ ВСТРЕЧА	стр. 9
ГЛАВА 3. МОИ ПОИСКИ	стр. 13
ГЛАВА 4. ВСТРЕЧА	стр. 17
ГЛАВА 5. МЫ ВМЕСТЕ	стр. 19



1. В МЕТРО

Сóлнце появи́лось над
крѳшами многоэта́жных
домѳв. Оно́ слепи́ло мне в
глаза́. Я посмотре́л на часы́ и
поду́мал о том, что че́рез пять
мину́т метро́ начина́ет
рабо́тать. Изо рта шѳл пар,
потому́ что на у́лице был
морѳз. Како́й сего́дня день? Я
не зна́ю. Навер́но, вто́рник и́ли
среда́. Я уже́ не по́мню.
Я то́лько зна́ю, что сего́дня я
до́лжен быть в метро́, потому́
что она́ мо́жет быть там. Она́
должна́ быть там. Я до́лжен её
увидеть. Но где она́? Уже́
шесть часѳв утра́! Открыва́ется
метро́.
Я захожу́ в метро́ вме́сте с
больши́м коли́чеством люде́й.
Все спеша́т на рабо́ту.
Студѳнты торо́пятся на уче́бу.
Я захожу́ в метро́ и прохо́жу
че́рез турникѳт. У меня́
проездно́й билѳт, поѳтому я
иду́ очень бы́стро. На
эскала́торе я до́лго ѳду вниз.

Крѳша – roof
многоэта́жный дом
– high rise building
слепи́ть – to blind
посмотрѳть – to look
поду́мать – to think

начина́ть – to start,
begin
пар – steam

морѳз – extreme cold
навѳрно – probably
по́мню – I remember
(помнить – to remem-
ber)

то́лько – only
я до́лжен быть – I
must be
мо́жет быть – maybe

коли́чество – quan-
tity
все – everybody
спеши́ть – to hurry
заходи́ть – to enter,
проходи́ть – to pass,
go through,
турникѳт – ticket
barrier, pay gate,
проездно́й билѳт –
travel card/ticket,
поѳтому – that's why,

Эскалатор едет **мédленно**, и я смотрю на **каждую дéвушку**, на **каждое лицó**.

эскалатор – escalator,
éхать – to go (by transport),
мédленно – slowly,
лицó – face.

УПРАЖНЕНИЯ

1. Вопросы к тексту

2. Сколько сейчас времени?
3. Когда начинает работать метро?
4. Почему изо рта шёл пар?
5. Куда спешат люди и студенты?
6. Что делает герой на эскалаторе?

2. Соедините русские фразы с их переводом на английский язык.

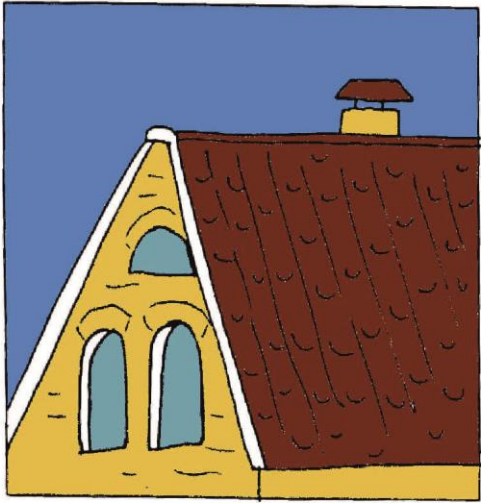
Предложения	Перевод на английский
Солнце появилось над крышами домов	I looked at my watch
Я посмотрел на часы	I enter the metro
Изо рта шёл пар	Students hurry to study
Студенты торопятся на учёбу	Steam came out of his mouth
Я захожу в метро	The sun appeared above the roofs

**3. Вставьте пропущенные слова в предложения.
Используйте слова из рамки ниже.**

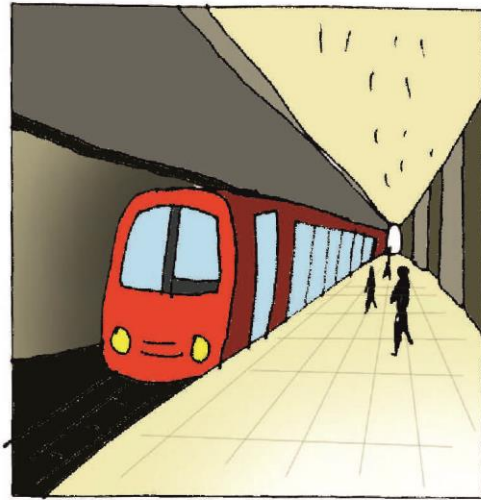
солнце, часы, мороз, метро,
эскалаторе, билет, лицо

1. Я посмотрел на _____.
2. Из рта шёл пар, потому что был _____.
3. Сегодня я должен быть в _____.
4. На _____ я долго еду вниз.
5. У меня проездной _____.
6. Я смотрю на каждую девушку, на каждое _____.
7. _____ появилось над крышами домов.

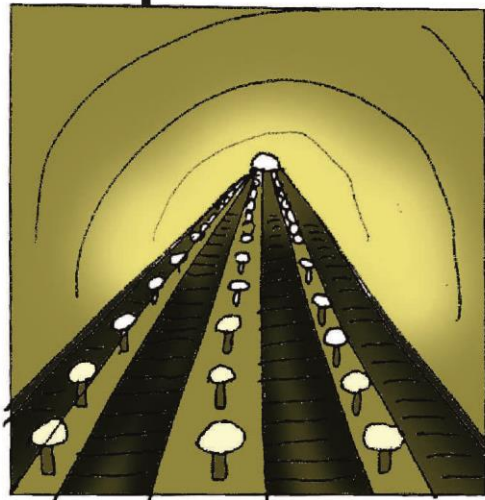
Picture vocabulary



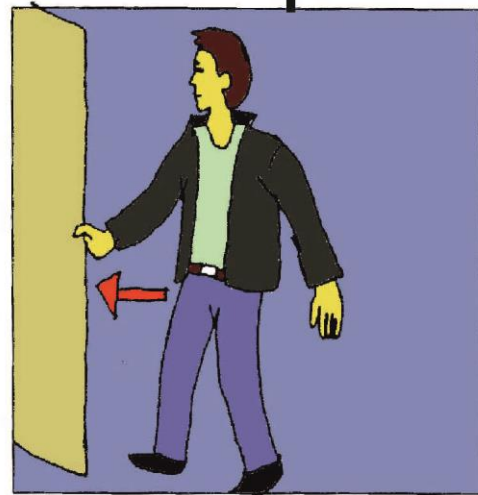
крыша



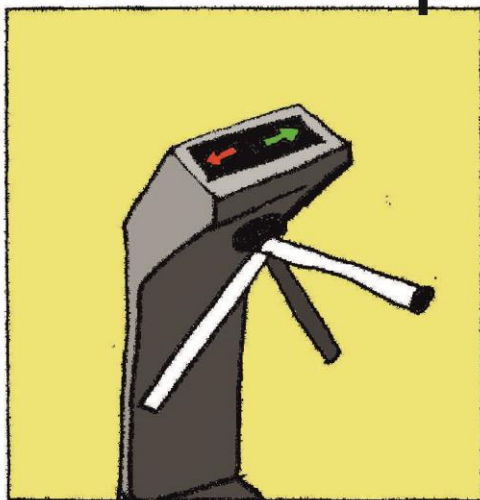
метро



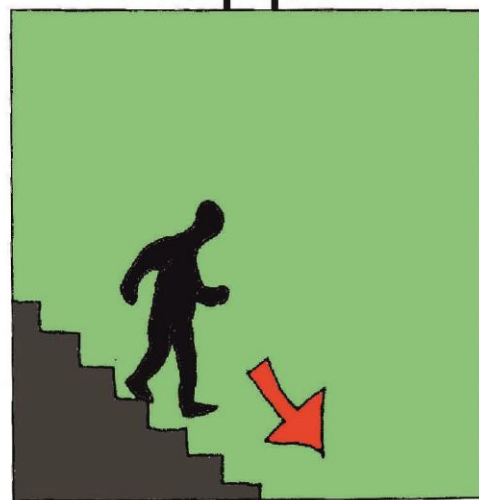
эскалатор



ВХОДИТЬ



турникет



ВНИЗ



2. ПЕРВАЯ ВСТРЕЧА

Я помню, что у неё светлые **волосы**. Она **носит** чёрную **рубашку** с белыми розами. Поэтому я **внимательно** смотрю на тех девушек, которые **носят** чёрную **одежду**. У неё **также** большие красивые карие **глаза**. Они очень большие и красивые. А ещё у неё **невероятная улыбка**. Я **помню**, как она посмотрела на меня и улыбнулась. Я **стоял** и смотрел на неё и **собирался подойти**. Я видел, что она **заметила** меня и мой **взгляд**. Она посмотрела на меня и улыбнулась. Я видел вопрос в её глазах. Она **ждала**, что я подойду. Я **понял**, что она ждёт меня.

Я собирался подойти к ней, но открылась **дверь** метро, и она вышла на своей **остановке**. Уходя, она **бросила на меня взгляд**: «Почему ты не

Волосы – hair
Носить – to wear
Рубашка – shirt

Внимательно – attentively

Одежда – clothing
Также – also
Глаза – eyes
Невероятный – incredible

Улыбка – smile
Помнить – to remember

Стоять – to stand
Собираться – to be going to

Подойти – to come close

Заметить – to notice
Взгляд – a look

Ждать – to wait

Дверь – door
Остановка – (metro, bus) stop
Бросить взгляд – to glance

Даже – even

подошёл ко мне?» - наверно, она подумала.

Я **даже** открыл рот, чтобы сказать что-то, но метро **тронулось**, и она **исчезла** в море людей и **оставила** меня с **чувством**, как будто я **нашёл драгоценный камень** и тут же его **потерял**.

Трону́ться – to start moving

Исчезну́ть – to disappear

Оста́вить – to leave

Чу́вство – feeling

Найти – to find

Драгоценный ка́мень – precious stone

Потеря́ть – to lose

УПРАЖНЕНИЯ

1. Вопросы к тексту

- 1) Какого цвета волосы у девушки?
- 2) Какую рубашку она носит?
- 3) Какие глаза у девушки?
- 4) Что герой истории видел в её глазах?
- 5) Что сделала девушка, когда вышла из метро?
- 6) Какое чувство осталось у героя после её ухода?
- 7) Почему герой сравнивает девушку с драгоценным камнем?

2. Соедините русские фразы с их переводом на английский язык.

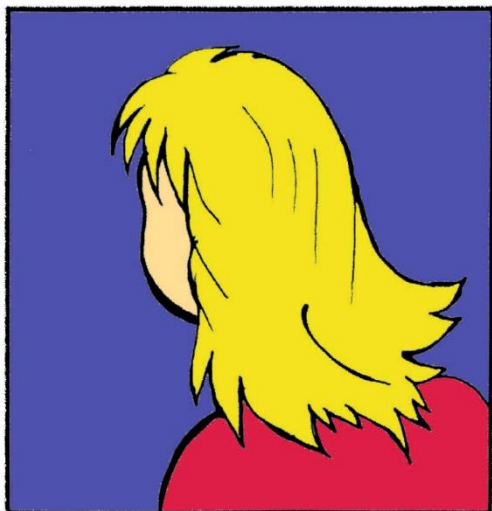
Предложения	Перевод на английский
У неё светлые волосы	I carefully look at girls in black clothes
Она носит чёрную рубашку с белыми розами	She has light hair
Я внимательно смотрю на девушек в чёрной одежде	She wears a black shirt with white roses
Она улыбнулась	She noticed my gaze
Она заметила мой взгляд	She smiled

3. Вставьте пропущенные слова в предложения. Используйте слова из рамки ниже.

глаза, остановке, рубашку,
улыбка, взгляд, волосы

1. У неё светлые _____.
2. Она часто носит чёрную _____ с белыми розами.
3. У неё большие карие _____.
4. У неё невероятная _____.
5. Она бросила на меня _____.
6. Она вышла на своей _____ метро.

PICTURE DICTIONARY



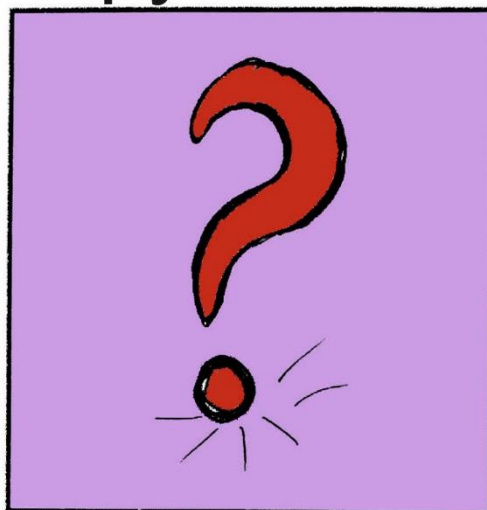
волосы



рубашка



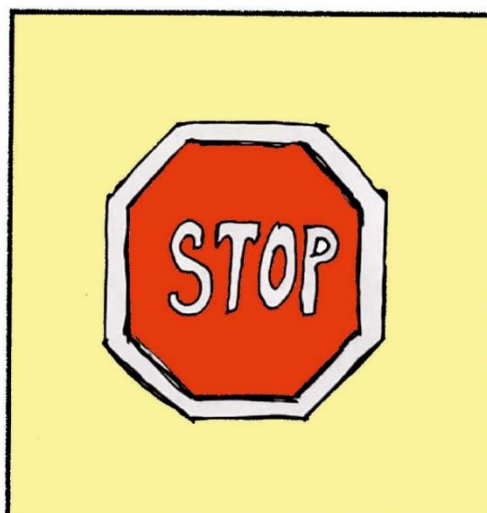
улыбка



вопрос



дверь



остановка



3. МОЙ ПОИСК

Я **приезжаю** на эту **станцию** метро каждый вечер после работы. Я делаю это каждый день уже две недели. Четырнадцать дней. Каждый день, даже в субботу и воскресенье. **Иногда** я приезжаю сюда рано утром, чтобы **встретить** её, когда она едет на работу. **Скорее всего** она живёт в этом **районе**. **Несколько раз** я гулял в парке в этом районе и смотрел по сторонам, хотел **увидеть** **знакомое** лицо и улыбку, но не увидел её. Сегодня уже идёт третья неделя моих **поисков**. Я потерял **надежду**.

Может быть, она **переехала**?
Может быть, она живёт в другом районе города? Может быть, теперь каждое утро она едет на **другой** линии метро?
Может быть, теперь я никогда не увижу её? Теперь она

приезжать – to come, arrive (by transport)

станция – station

иногда – sometimes

встретить – to meet

скорее всего – most likely

район – district

несколько раз – several times

гулять – to go for a walk

увидеть – to see, to notice

знакомый – familiar

поиск – search

надежда – hope

переехать – to move

другой – another

парень – guy

улыбнётся другому **па́рню**. Он не **бу́дет** таким **глúпым**, как я. Он **подойдёт** к **не́й**, **поговорит**, **попрóсит** её **но́мер** **телефо́на** и **они́** **встрéтся** **вэ́чером**...
Эти **мы́сли** **сво́дят** **меня́** **с** **ума́**.
Я **сижú** в **метро́** **почти́** **оди́н**.
Сего́дня **воскресе́нье**. Я **слу́шаю** **му́зыку** и **смотрю́** в **телефо́н**. Я **злю́сь** **на** **себя́**.
Почему́ я не **подошёл** к **не́й**?
Почему́ я **оста́лся** **стоя́ть** **как** **вко́панный**?

глúпый – silly

попрóсить – to ask

сводить с ума́ – to drive crazy,

я злюсь на себя́ – I am mad at myself

оста́ться **стоя́ть** **как** **вко́панный** – be rooted to the spot, be rooted to the ground.

УПРАЖНЕНИЯ

1. Вопросы к тексту

1. На какую станцию метро приезжает герой?
2. Сколько дней он приезжает туда?
3. Где он гулял несколько раз?
4. Что он хотел увидеть?
5. Почему он потерял надежду?
6. Что он думает о другом парне?
7. Что герой делает в метро в воскресенье?

2. Соедините русские фразы с их переводом на английский язык.

Предложения	Перевод на английский
Я приезжаю на эту станцию метро каждый вечер	Maybe she moved?
Сегодня идёт третья неделя моих поисков	I am angry with myself
Может быть, она переехала?	Today is the third week of my search
Эти мысли сводят меня с ума	I come to this metro station every evening
Я злюсь на себя	These thoughts drive me crazy

3. Вставьте пропущенные слова в предложения. Используйте слова из рамки ниже.

воскресенье, музыку, надежду,
мысли, станцию, районе

1. Я приезжаю на эту _____ метро каждый вечер.
2. Скорее всего она живёт в этом _____.
3. Сегодня я потерял _____.
4. Эти _____ сводят меня с ума.
5. Сегодня _____, я сижу в метро почти один.
6. Я слушаю _____ и смотрю в телефон.

PICTURE DICTIONARY



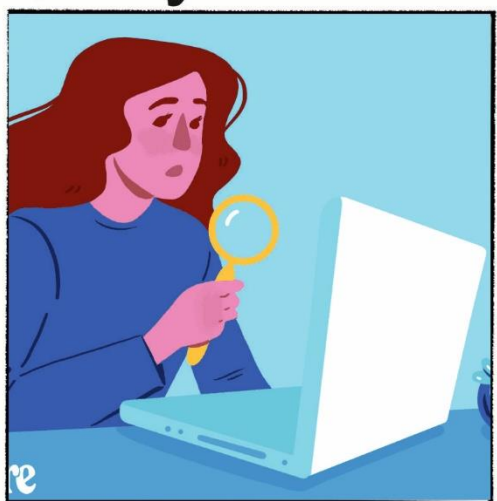
переехать



гулять



парень



ПОИСК



вагон



район



4. ВСТРЕЧА

Краем глаза я уви́дел как напро́тив меня́ в ваго́не метро́ села́ де́вушка. Я не подни́мал гла́з, потому́ что уста́л и был расстрóен. Но че́рез секунду́ я услы́шал её слова́:

«Приве́т! Мы где-то ви́делись?»

Я подня́л глаза́ и уви́дел... ту де́вушку с ка́рими глаза́ми и невероятной улы́бкой. Она́ смотре́ла пра́мо на меня́, улыба́лась. **Всё** **вокруг** остано́вилось. Я ви́дел то́лько её глаза́ и **ничего́ бо́льше**. Она́ смотре́ла на меня́, а я на неё.

Краем глаза – out of the corner of my eye
напро́тив – opposite
ваго́н – car (in metro)
подни́мать – to lift
уста́л – to lift
расстрóен – disap-
pointed
услы́шать – to hear
мы где-то ви́делись?
– We have met?

подня́ть – to lift
ка́рие глаза́ – brown
eyes

пра́мо – directly
всё **вокруг** – every-
thing around
ничего́ бо́льше –
nothing else

УПРАЖНЕНИЯ

1. Вопросы к тексту

1. Где герой увидел девушку?
2. Почему он не поднимал глаза?
3. Что сказала девушка?
4. Какого цвета глаза у девушки?
5. Что чувствовал герой, когда она смотрела на него?

2. Правда или ложь?

1. Мужчина сел рядом с героем.
2. Герой не поднимал глаз, потому что читал новости в телефоне.
3. Девушка спросила: «Мы где-то виделись?»
4. Герой видел только её глаза.
5. Девушка не улыбалась.

2. Вставьте пропущенные слова в предложения. Используйте слова из рамки ниже.

глаза, вагоне, устал, улыбка, слова

1. Я увидел её в _____ метро.
2. Я не поднимал глаз, потому что _____.
3. Через секунду я услышал её _____.
4. У неё невероятная _____.
5. Я видел только её _____.



5. МЫ ВМЕСТЕ

«Я **иска́л** тебя!» - сказа́л я.

«Ты иска́л меня?» - улыбу́лась она́ **ещё́ бо́льше**.

«Да, я ви́дел тебя́ **две неде́ли наза́д** здесь, в метро́, и... я не успе́л подойти́ к тебе́», - я **почу́вствовал**, как се́рдце нача́ло **би́ться** ча́ще.

«Я **запо́мнила** тебя́. **Ви́дишь**, ты иска́л меня́, но я сама́ нашла́ тебя́!» - она́ нача́ла **смея́ться**, и я то́же.

Это был са́мый **счасти́вый** день в моёй жи́зни. Она́ спроси́ла у меня́, куда́ я еду́, и я сказа́л ей **пра́вду**. Мы по́ехали в це́нтр и гуля́ли там весь ве́чер. Мы шли́ по **на́бережной** и смотре́ли друг дру́гу в глаза́. Мы до́лго смея́лись, когда́ я то́лько по́здно ве́чером спроси́л, как её зову́т. Мы купи́ли ко́фе, что́бы **согре́ть** ру́ки.

вместе – together
иска́ть – to look for
ещё́ бо́льше – even more

две неде́ли наза́д – two weeks ago

почу́вствовать – to feel

би́ться – to beat

запо́мнить – to memorize

ви́дишь... - you see...

смея́ться – to laugh

счасти́вый – happy

пра́вда – truth

на́бережная – waterfront

согре́ть – to warm up, to heat

Мы вме́сте смотре́ли на **закáт**.
Я взял её за ру́ку. **В отве́т** она́
улыбну́лась и сказа́ла:
«Хóчешь знать **пра́вду?**»
«Конéчно!» - отве́тил я.
«Зна́ешь, я то́же иска́ла тебя́!»
Мы вме́сте засмея́лись.
Э́то была́ **любо́вь с пе́рвого
взгля́да**.

закáт – sunset

в отве́т – in response

пра́вда - truth

искать – to look for

**любо́вь с пе́рвого
взгля́да** – love from
the first sight

УПРАЖНЕНИЯ

1. Вопросы к тексту

1. Что сказал герой девушке в начале?
2. Где он видел её две недели назад?
3. Что сказала девушка про встречу?
4. Куда они поехали вместе?
5. Что они делали вечером?
6. Когда герой истории узнал её имя?

2. Соедините русские фразы с их переводом на английский язык.

Предложения	Перевод на английский
«Я искал тебя!»	“I remembered you”
«Ты искал меня?»	“I was looking for you too”
«Я запомнила тебя»	It was love at first sight
«Я тоже искала тебя»	“I was looking for you!”
Это была любовь с первого взгляда	“You were looking for me?”

2. Вставьте пропущенные слова в предложения. Используйте слова из рамки ниже.

кофе, любовь, сердце, центр, закат, глаза

1. Я почувствовал, как моё _____ начало биться чаще.
2. Мы поехали в _____ и гуляли там весь вечер.
3. Мы шли по набережной и смотрели друг другу в _____.
4. Мы купили _____, чтобы согреть руки.
5. Мы вместе смотрели на _____.
6. Это была _____ с первого взгляда.

RUSSIAN GRADED READERS

Level A2.2

ДЕВУШКА ИЗ МЕТРО

«The girl from the metro»

Author: **Nikolai Tishin** (*Krasnodar, Russia*)

Russian Proofreader: Vera Veresiyanova (*Saint Petersburg, Russia*)

English Proofreader: Jackie Peasnell (*UK, London*)

Audiobook: BadCat Studio (*Moscow, Russia*)

Illustrations: Nikolai Tishin (*Krasnodar, Russia*)

© 2021, Nikolai Tishin
Self-published

www.ispeakrussian.org
ntishin2@gmail.com

All rights reserved. Book cover image is used from free stock on www.shutterstock.com. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, stored in a database and / or published in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher.

Book cover and photos are from pexels.com. Picture dictionary illustration are created by Nikolai Tishin.

A2

RUSSIAN GRADED READERS

This book is about...

Young man from Moscow who falls in love with a girl in a metro.
He is now looking for her...

A1

You understand and use very basic Russian words and phrases. Can have a simple conversation, ask simple questions, and communicate in everyday situations. You know basic Russian grammar concepts.

A2

You understand common expressions and simple sentences. Can talk about life, shopping, and travel and more. Can communicate in routine situations with some confidence. You have good understanding of Russian grammar.

B1

You understand the main points of clear standard speech. Can discuss familiar topics, describe experiences, and express opinions. Can handle most situations while traveling or living in a Russian-speaking environment. Your grammar confidence is good.

I SPEAK RUSSIAN

www.ispeakrussian.org